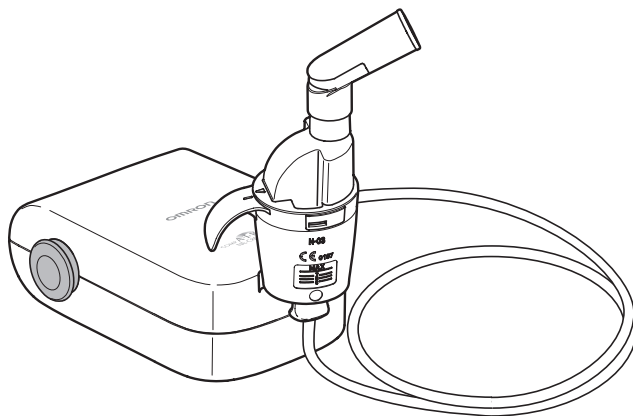


OMRON

MANUAL DE INSTRUCCIONES

COMP *A-I-R*[™]

Nebulizador de compresor NE-C803



 Lea el manual de instrucciones detenidamente

Precaución: Las leyes federales de EE.UU. establecen que este dispositivo sólo puede ser vendido por un médico o un profesional médico con licencia, o bajo receta emitida por dicho profesional

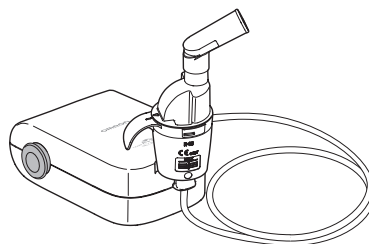
All for Healthcare

MANUAL RÁPIDO

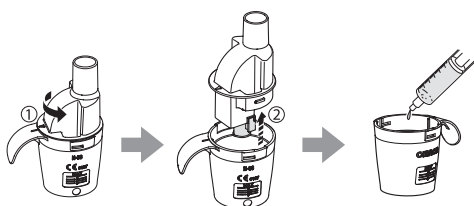
Lea todo el manual antes de usar el dispositivo.

⚠ Advertencia:
Limpie todas las piezas antes de usarlas.

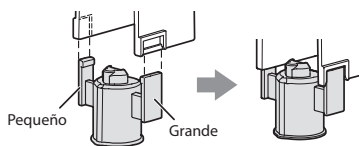
➔ página 20



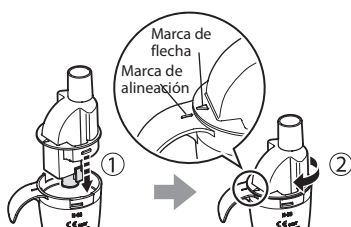
1 Preparación del medicamento



[1] Quite la tapa de inhalación junto con el cabezal vaporizador del depósito de medicamento. Agregue la cantidad correcta de medicamento recetado en el depósito.



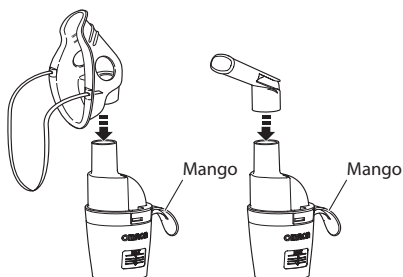
[2] Asegúrese de que el cabezal vaporizador esté conectado de forma segura a la tapa de inhalación.



[3] Vuelva a colocar la tapa de inhalación en el depósito de medicamento.

➔ página 14, 15

2 Colocación de la boquilla o la mascarilla

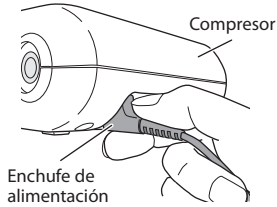


Conecte la boquilla o las mascarillas al kit nebulizador bien ajustado.

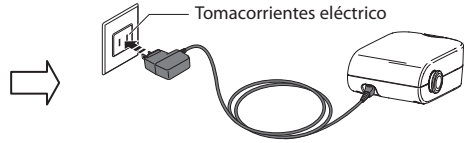
➔ página 15

NOTA: Asegúrese que la marca de la flecha en el kit nebulizador esté en dirección al paciente. De otra manera, el medicamento podría salpicar la piel o la ropa del paciente.

3 Conexión del adaptador de CA



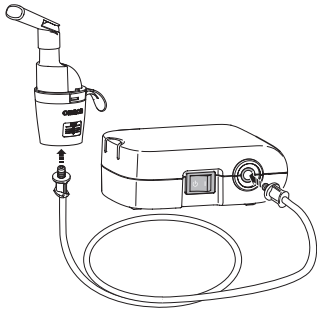
Introduzca el enchufe de alimentación del adaptador CA en el conector de alimentación que se encuentra en la parte inferior del compresor (unidad principal).



Enchufe el adaptador de CA en un tomacorrientes eléctrico.

➔ página 13

4 Conexión del tubo de aire



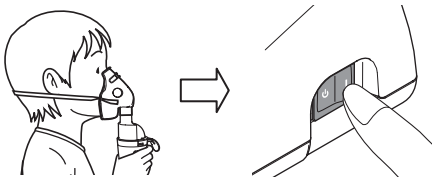
Conecte el tubo de aire a la unidad principal y al kit nebulizador.

Asegúrese que los conectores del tubo de aire entren bien en los conectores del compresor y del kit nebulizador.

➔ página 16

5 Aplicación de la boquilla o mascarilla e inicio de la inhalación

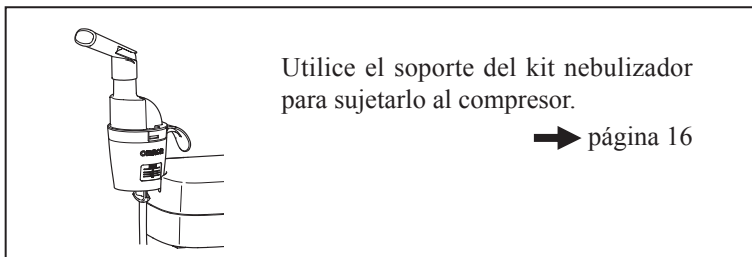
La siguiente ilustración muestra cómo usar la mascarilla.



Coloque la mascarilla de forma segura. Encienda la unidad principal.

➔ página 17, 18

Si utiliza la boquilla, consulte la página 18.



ÍNDICE

Antes de usar el dispositivo

Introducción	5
Información de seguridad	7
Conozca su unidad.	11

Instrucciones de funcionamiento

Preparación del nebulizador para su uso	13
Colocación del tubo de aire	16
Uso del dispositivo	17

Cuidado y Mantenimiento

Limpieza después de cada uso	20
Cambio del filtro de aire	21
Cuidado del dispositivo	22

Solución de problemas

Guía para la solución de problemas	23
Garantía limitada	24
Declaración de FCC	25
Especificaciones	26
Datos técnicos	27
Guía y declaración del fabricante	28

Las ilustraciones que aparecen en este manual de instrucciones son dibujos y pueden presentar ligeras diferencias con el aspecto del producto real.

INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir el nuevo nebulizador de compresor OMRON NE-C803.

Completar para referencia futura.

FECHA DE COMPRA: _____

NÚMERO DE SERIE: _____

- *Adjunte aquí su comprobante de compra*
- *Registre su producto en línea en www.omronhealthcare.la/registratuproducto*

APLICACIONES

El sistema de nebulización del NE-C803 está diseñado para proporcionar aire al nebulizador neumático con el fin de nebulizar medicamentos para la inhalación por el paciente con trastorno respiratorio. El sistema está diseñado para usarse en pacientes pediátricos (mayores de 3 años de edad) y adultos, en el hogar, hospital y en entornos de cuidados subagudos.

El nebulizador de compresor OMRON NE-C803 es un dispositivo médico. Utilícelo únicamente según las indicaciones del médico y/o profesional médico con licencia.

El nebulizador de compresor NE-C803 cuenta con los siguientes componentes:

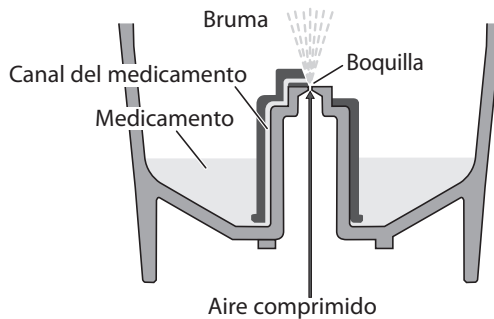
- Compresor (unidad principal)
- Kit nebulizador
- Boquilla (PP)
- Mascarilla para adultos (PVC)
- Mascarilla para niños (PVC)
- Tubo de aire (PVC, 100 cm)
- Adaptador CA
- Filtros de aire (Paquete de 5)
- Bolsa de almacenamiento
- Manual de instrucciones

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INTRODUCCIÓN


Cómo funciona el D.A.T. (Tecnología de atomización directa):

El medicamento que sube por el canal del medicamento se mezcla con el aire comprimido, el cual lo genera una bomba compresora. El medicamento se convierte en partículas finas y en rocío cuando entra en contacto con el aire comprimido.



⚠️ ADVERTENCIA



Solo use el kit nebulizador OMRON NE-C803 con el nebulizador de compresor OMRON NE-C803. Otros kits nebulizadores no están aprobados para usarse con el NE-C803. Otros kits nebulizadores no reúnen las especificaciones deseadas para el dispositivo. Otros kits nebulizadores pueden causar daños en el dispositivo.

-  Lea este manual de instrucciones detenidamente antes de usar la unidad.
Guarde el manual para futura referencia.
Para información específica sobre su propio nebulizador,
CONSULTE A SU MÉDICO.














GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

A fin de asegurar el uso adecuado del producto, se deben aplicar siempre medidas de seguridad básicas, incluyendo las advertencias y precauciones que se enumeran en este manual de instrucciones.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD UTILIZADOS EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES	
 ADVERTENCIA	Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría dar como resultado lesiones graves o, incluso, ser fatal.
 PRECAUCIÓN	Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría derivar en lesiones leves o moderadas al usuario o al paciente o en daños al equipo u otros bienes.

CÓMO OPERAR EL DISPOSITIVO

-  Siga las instrucciones del médico o del profesional médico con licencia con respecto al tipo, la dosis y el régimen del medicamento.
-  Si siente algo inusual durante el uso del dispositivo, deje de usarlo inmediatamente y consulte con su médico.
-  Solo use el kit nebulizador OMRON NE-C803 con el nebulizador de compresor OMRON NE-C803. Otros kits nebulizadores no están aprobados para usarse con el NE-C803. Otros kits nebulizadores no reúnen las especificaciones deseadas para el dispositivo. Otros kits nebulizadores pueden causar daños en el dispositivo.
-  No cubra el compresor (unidad principal) con una sábana, toalla o cualquier otro tipo de cobertura durante su uso. Esto puede provocar recalentamiento o mal funcionamiento del compresor.
-  No use el dispositivo en lugares donde pueda estar expuesto a vapores o gases inflamables.
-  No use agua mineral o agua de la llave en el nebulizador para fines de inhalación.
-  Limpie el kit nebulizador, la boquilla o las mascarillas opcionales antes de usarlos por primera vez después de la compra.
-  Si el dispositivo no se ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, limpie el kit nebulizador, la boquilla o las mascarillas opcionales antes de usarlos.
-  La pentamidina no es un medicamento aprobado para utilizarse en este dispositivo.
-  Deseche siempre cualquier medicamento que quede en el recipiente después de cada uso. Utilice medicamento nuevo cada vez que use el dispositivo.
-  No deje el dispositivo ni sus piezas en lugares que estén expuestos a temperaturas extremas o a cambios en la humedad, como por ejemplo en un vehículo durante los meses de calor o donde quede expuesto a la luz directa del sol.
-  No use ni guarde el dispositivo en lugares donde pueda estar expuesto a gases nocivos o sustancias volátiles.
-  Asegúrese de que el kit nebulizador esté limpio antes de utilizarlo.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO (continuación)

- ⚠ No utilizar en circuitos anestésicos ni de respiración por ventilación.
- ⚠ Su uso no es adecuado en presencia de una mezcla anestésica inflamable con aire, oxígeno u óxido nitroso.
- ⚠ No lo ponga en funcionamiento en un entorno cerrado donde se administre oxígeno (como una carpa de oxígeno).
- ⚠ Se requiere una supervisión estricta cuando este dispositivo se utiliza por, o cerca de, bebés, niños o personas discapacitadas.
- ⚠ Al usar el dispositivo, es posible que la unidad principal se caliente.
- ⚠ No toque la unidad principal a menos que sea para realizar una operación necesaria, tal como para apagar el dispositivo durante la nebulización.
- ⚠ No inserte ningún objeto dentro del compresor (unidad principal).
- ⚠ Asegúrese de que el filtro de aire esté limpio. Si el filtro de aire se ha usado por más de 60 días, reemplácelo por uno nuevo.
- ⚠ Asegúrese de que el kit nebulizador esté correctamente armado, el filtro de aire esté correctamente instalado y el tubo de aire esté correctamente conectado al compresor y al kit nebulizador. Puede haber una pérdida de aire en el tubo de aire durante su uso si no está bien conectado.
- ⚠ Inspeccione el compresor (unidad principal) y las piezas del nebulizador cada vez antes de usar el kit nebulizador. Asegúrese de que no haya piezas dañadas, que la boquilla y el tubo de aire no estén tapados y que el compresor funcione normalmente.
- ⚠ No use el dispositivo si el tubo de aire está doblado.
- ⚠ No modifique el cabezal vaporizador, la boquilla en el recipiente del medicamento ni ninguna de las piezas del kit nebulizador.
- ⚠ No agregue más de 10 mL de medicamento en el recipiente del medicamento.
- ⚠ No haga funcionar el dispositivo a temperaturas superiores a los +40 °C (+104 °F).
- ⚠ No incline el kit nebulizador de modo que el ángulo del kit sea mayor que 45°. El medicamento podría fluir hacia la boca.
- ⚠ No agite el kit nebulizador mientras usa el dispositivo.
- ⚠ No someta el compresor (unidad principal) ni ninguno de los componentes a golpes fuertes, como por ejemplo, dejarlo caer al suelo.
- ⚠ Este dispositivo está aprobado solamente para uso en seres humanos.
- ⚠ No desarme ni trate de reparar el dispositivo ni los componentes.
- ⚠ Sólo opere el dispositivo para el uso para el que fue diseñado. No use el dispositivo para ningún otro fin.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO (continuación)

- ⚠ Respete las normas locales aplicables al desechar el dispositivo, los componentes y accesorios opcionales. Violar las normas establecidas para su eliminación puede provocar contaminación ambiental.
- ⚠ Use sólo las piezas y accesorios autorizados por OMRON. Las piezas y los accesorios no aprobados para ser utilizados con el dispositivo no funcionan al nivel de las especificaciones deseadas o pueden causar daños en la unidad.
- ⚠ Los cambios o modificaciones que no hayan sido aprobados por OMRON Healthcare dejarán sin efecto la garantía del usuario.
- ⚠ Para evitar que queden restos del medicamento en la cara después de la nebulización, asegúrese de limpiar el rostro luego de retirar las mascarillas.
- ⚠ Al utilizar el dispositivo, se producirán ruidos y vibraciones provocados por la bomba del compresor. Habrá también ruido provocado por la emisión de aire comprimido desde el kit de nebulización. Esta situación es normal y no indica un funcionamiento defectuoso.
- ⚠ No utilice el dispositivo mientras duerme o esté soñoliento.

RIESGO DE CHOQUES ELÉCTRICOS

- ⚠ No conecte la terminal del adaptador CA utilizando alambre u otros conductores metálicos.
- ⚠ No use el compresor (unidad principal) o adaptador CA mientras estén húmedos.
- ⚠ No enchufe ni desenchufe el adaptador CA en el tomacorriente eléctrico con las manos mojadas.
- ⚠ No sumerja el compresor (unidad principal) en agua u otro líquido.
- ⚠ No derrame agua u otros líquidos sobre el compresor (unidad principal) y el adaptador CA. Estas piezas no son a prueba de agua. Si se derrama líquido sobre estas piezas, desenchufe inmediatamente el adaptador CA y seque el líquido con una gasa u otro material absorbente suave.
- ⚠ No use ni guarde el dispositivo en lugares húmedos como, por ejemplo, el baño. Use el dispositivo teniendo en cuenta los límites de temperatura y humedad de operación.
- ⚠ Use sólo el adaptador CA diseñado por OMRON para este dispositivo. El uso de cualquier otro adaptador CA puede dañar el dispositivo.
- ⚠ No haga funcionar el dispositivo con un cable de alimentación o enchufe dañado.
- ⚠ No use teléfonos celulares cerca del dispositivo. Puede provocar fallas de funcionamiento.
- ⚠ No sobrecargue los tomacorriente. Enchufe el adaptador CA en un tomacorriente con el voltaje adecuado.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

RIESGO DE CHOQUES ELÉCTRICOS (continuación)

- ⚠ No use cables de extensión. Enchufe el adaptador CA directamente en el tomacorriente eléctrico.
- ⚠ Desenchufe el adaptador CA del tomacorriente después de usar el dispositivo.
- ⚠ Desconecte el adaptador CA después de usar el dispositivo.
- ⚠ Desenchufe el adaptador CA del tomacorriente antes de limpiar el dispositivo.
- ⚠ No jale con fuerza el cable de alimentación del adaptador CA.

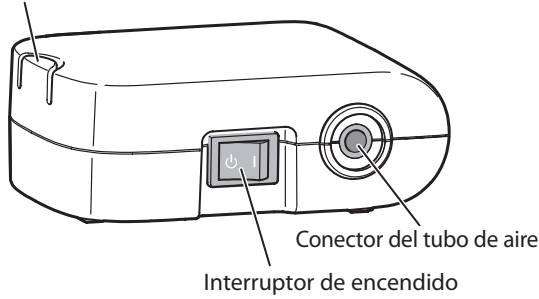
MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

- ⚠ Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los bebés y niños si no están bajo estricta supervisión. El dispositivo puede contener piezas pequeñas que se pueden tragar.
- ⚠ No deje solución de limpieza en las piezas del nebulizador.
- ⚠ Lave las piezas del nebulizador después de cada uso. Seque las piezas inmediatamente después de lavarlas.
- ⚠ No guarde el tubo de aire si ha quedado humedad o medicamento en su interior. Esto podría provocar una infección como resultado de la presencia de bacterias.
- ⚠ Guarde el dispositivo y los componentes en un lugar limpio y seguro.
- ⚠ No transporte ni deje el kit nebulizador con medicamento en el recipiente.
- ⚠ No coloque ni trate de secar el dispositivo, componentes o alguna de sus piezas en un horno de microondas.
- ⚠ No enrolle el cable de alimentación alrededor del compresor (unidad principal) y adaptador CA.

CONOZCA SU UNIDAD

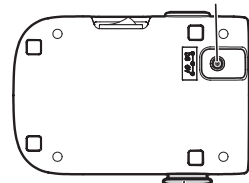
Compresor (unidad principal)

Soporte del kit nebulizador



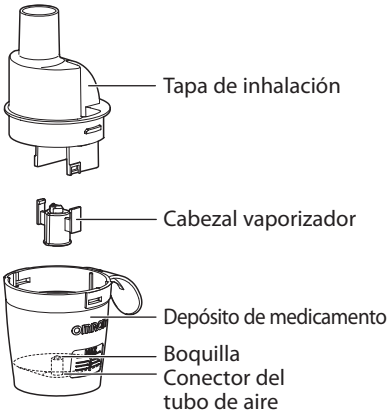
Vista inferior

Conector de alimentación

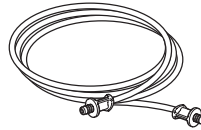


Tapa del filtro de aire
*filtro de aire adentro

Kit nebulizador



Tubo de aire
(PVC, 100 cm)



Boquilla (PP)



Mascarilla para
adultos (PVC)



Mascarilla para
niños (PVC)

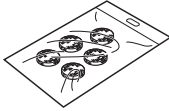


⚠ ADVERTENCIA

Solo use el kit nebulizador OMRON NE-C803 con el nebulizador de compresor OMRON NE-C803. Otros kits nebulizadores no están aprobados para usarse con el NE-C803. Otros kits nebulizadores no reúnen las especificaciones deseadas para el dispositivo. Otros kits nebulizadores pueden causar daños en el dispositivo.

CONOZCA SU UNIDAD

Filtros de aire
Paquete de 5



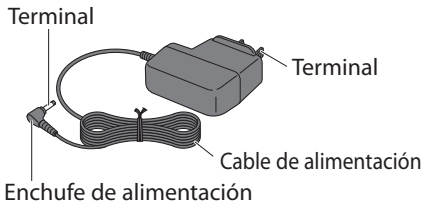
Manual de instrucciones



Bolsa de almacenamiento



Adaptador de CA



* El tipo de adaptador CA incluido podría variar de acuerdo al país.

Componentes y repuestos

	Modelo Nro.
Mascarilla para adultos (PVC).....	C920LA
Mascarilla para niños (PVC).....	C922LA
Mascarilla para bebés (PVC).....	C924LA
Filtros de aire (paquete de 5).....	C30FL
Juego del kit nebulizador	NEB-NTP-83LA
Incluye kit nebulizador y tubo de aire	

Vida útil

Abajo encontrará la vida útil de cada componente del NE-C803, siempre que el producto se use para nebulizar 2 mL de medicamento dos veces por día durante 8 minutos cada vez a temperatura ambiente (23 °C)

Compresor (unidad principal)	5 años
Kit nebulizador	1 año
Boquilla (PP)	1 año
Tubo de aire (PVC, 100 cm)	1 año
Filtro de aire	60 días
Mascarilla para adultos (PVC)	1 año
Mascarilla para niños (PVC)	1 año

La garantía de 3 años certifica que el compresor (la unidad principal solamente) está libre de defectos en materiales y mano de obra. Todos los otros componentes no están cubiertos por la garantía. Consulte los detalles en la página 23.

PREPARACIÓN DEL NEBULIZADOR PARA SU USO

⚠️ ADVERTENCIA

Limpie el kit nebulizador, la boquilla o las mascarillas opcionales antes de usarlos por primera vez después de la compra.

⚠️ ADVERTENCIA

Si el dispositivo no se ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, limpie el kit nebulizador, la boquilla o las mascarillas antes de usarlos.

⚠️ PRECAUCIÓN

Asegúrese de que el filtro de aire esté limpio. Si el filtro de aire se ha usado por más de 60 días, reemplácelo por uno nuevo.

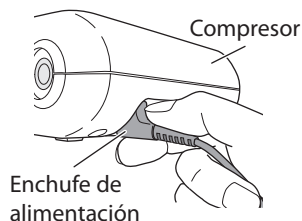
⚠️ PRECAUCIÓN

Inspeccione el compresor (unidad principal) y las piezas del nebulizador cada vez antes de usar el dispositivo. Asegúrese de que no haya piezas dañadas, que la boquilla y el tubo de aire no estén tapados y que el compresor funcione normalmente.

Para obtener instrucciones sobre limpieza, consulte la página 20.

Para obtener instrucciones sobre el cambio del filtro de aire, consulte la página 21.

- 1 Introduzca el enchufe de alimentación del adaptador CA en el conector de alimentación que se encuentra en el inferior del compresor (unidad principal). Enchufe el adaptador CA en un tomacorriente eléctrico.



⚠️ ADVERTENCIA

No enchufe ni desenchufe el adaptador CA en el tomacorriente eléctrico con las manos mojadas.

⚠️ PRECAUCIÓN

No sobrecargue los tomacorriente. Enchufe el adaptador CA en un tomacorriente con el voltaje adecuado.

⚠️ PRECAUCIÓN

No use cables de extensión. Enchufe el adaptador CA directamente en el tomacorriente eléctrico.

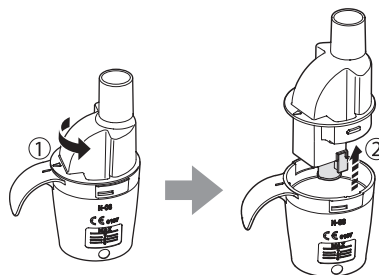


NOTA: El adaptador CA se puede usar a 100 - 240 V~ 50/60 Hz.

PREPARACIÓN DEL NEBULIZADOR PARA SU USO

- 2 Quite la tapa de inhalación junto con el cabezal vaporizador del depósito de medicamento.

NOTA: Si el cabezal vaporizador se salió de la tapa de inhalación y cayó en el depósito de medicamento, sáquelo del depósito.



- 3 Agregue la cantidad correcta de medicamento recetado en el depósito.

⚠ADVERTENCIA

Siga las instrucciones del médico o del profesional médico con licencia con respecto al tipo, la dosis y el régimen del medicamento.



⚠ADVERTENCIA

No derrame agua u otros líquidos sobre el compresor (unidad principal) y el adaptador CA. Estas piezas no son a prueba de agua. Si se derrama líquido sobre estas piezas, desenchufe inmediatamente el adaptador CA y seque el líquido con una gasa u otro material absorbente suave.

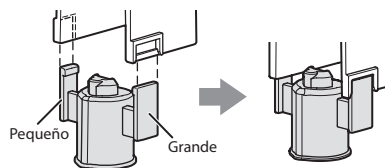
⚠ADVERTENCIA

No use agua mineral o agua de la llave en el nebulizador para fines de inhalación.

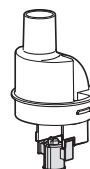
⚠PRECAUCIÓN

No agregue más de 10 mL de medicamento en el depósito de medicamento.

- 4 Asegúrese de que el cabezal vaporizador esté conectado de forma segura a la tapa de inhalación.



NOTA: El tamaño de las piezas izquierda y derecha conectadas del cabezal vaporizador no es el mismo. Si el cabezal no está colocado con la orientación correcta, no nebulizará de forma adecuada.

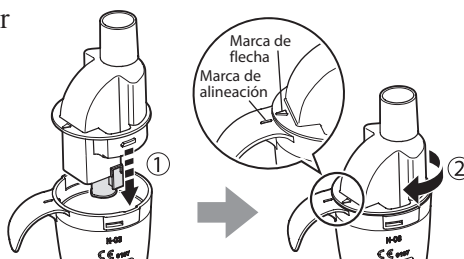


PREPARACIÓN DEL NEBULIZADOR PARA SU USO

5 Vuelva a conectar el cabezal vaporizador al depósito de medicamento.

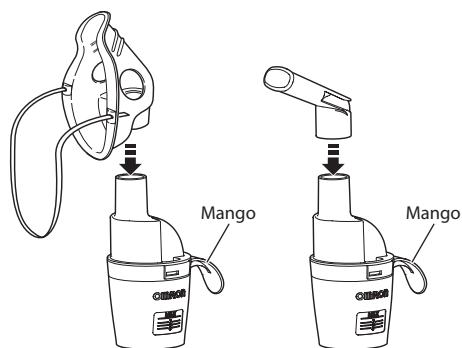
① Alinee la saliente de la tapa de inhalación con la ranura del depósito de medicamento como se indica en la ilustración.

② Gire la tapa de inhalación en el sentido de las agujas del reloj hasta que esté firmemente cerrada.



6 Conecte la mascarilla o la boquilla al kit nebulizador bien ajustado.

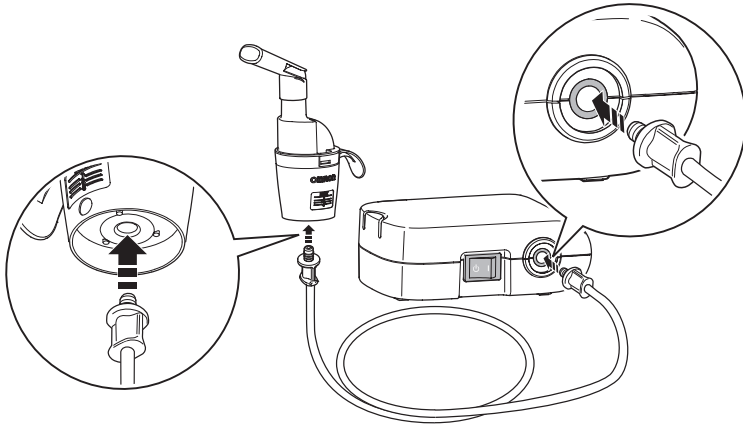
NOTA: Asegúrese que la marca de la flecha en el kit nebulizador esté en dirección al paciente. De otra manera, el medicamento podría salpicar la piel o la ropa del paciente.



COLOCACIÓN DEL TUBO DE AIRE

Conecte un extremo del tubo de aire al compresor (unidad principal). Luego, conecte el otro extremo del tubo de aire al kit nebulizador. Asegúrese que los conectores del tubo de aire entren bien en los conectores del compresor y del kit nebulizador.

NOTA: Mantenga el kit nebulizador en posición vertical al conectar el tubo de aire. Se podría derramar el medicamento del recipiente.



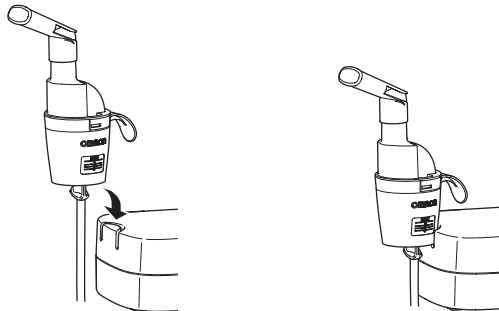
⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de que el kit nebulizador esté correctamente armado, el filtro de aire esté correctamente instalado y el tubo de aire esté correctamente conectado al compresor (unidad principal) y al kit nebulizador. Puede haber una pérdida de presión en el tubo de aire durante su uso si no está bien conectado.

⚠ PRECAUCIÓN

No use el dispositivo si el tubo de aire está doblado.

Use el soporte del kit nebulizador para sujetar temporalmente el kit nebulizador.



USO DEL DISPOSITIVO

⚠️ ADVERTENCIA

No use el dispositivo en un lugar donde pueda estar expuesto a vapores o gases inflamables.

⚠️ ADVERTENCIA

No use ni guarde el dispositivo en lugares húmedos como, por ejemplo, el baño. Use el dispositivo teniendo en cuenta los límites de temperatura y humedad de operación.

⚠️ PRECAUCIÓN

Se requiere una supervisión estricta cuando este dispositivo es usado por, o cerca de, bebés, niños o personas discapacitadas.

⚠️ PRECAUCIÓN

No use teléfonos celulares cerca del dispositivo. Puede provocar fallas de funcionamiento.

- 1 Sostenga el kit nebulizador como se indica en la ilustración que aparece a la derecha.

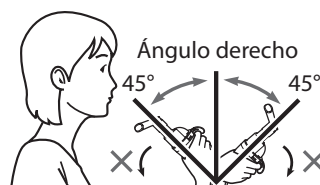


⚠️ PRECAUCIÓN

No incline el kit nebulizador de modo que el ángulo sea mayor a 45°. El medicamento podría fluir hacia la boca.

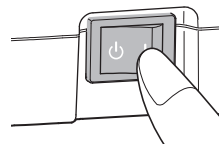
⚠️ PRECAUCIÓN

No agite el kit nebulizador mientras usa el dispositivo



- 2 Presione el interruptor en la posición de encendido (I).

A medida que el compresor inicia su funcionamiento, comienza la nebulización y se genera la bruma.



Para detener la nebulización, presione el interruptor en la posición de apagado (I).

USO DEL DISPOSITIVO

⚠️ ADVERTENCIA

No cubra el compresor (unidad principal) con una sábana, toalla o cualquier otro tipo de cobertura durante su uso. Esto puede provocar recalentamiento o mal funcionamiento del compresor.

⚠️ PRECAUCIÓN

Al usar el dispositivo, es posible que la unidad principal se caliente.

⚠️ PRECAUCIÓN

No toque la unidad principal a menos que sea para realizar una operación necesaria, tal como para apagar el dispositivo durante la nebulización.

- Inhale el medicamento según las indicaciones de su médico o profesional médico con licencia.

USO DE LA BOQUILLA

Coloque la boquilla dentro de la boca. Inhale el medicamento respirando normalmente. Exhale normalmente por la boquilla.

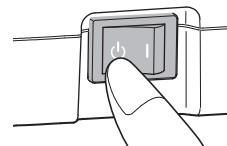


USO DE LA MASCARILLA PARA NIÑOS o LA MASCARILLA PARA ADULTOS

Coloque la mascarilla sobre la nariz y la boca. Coloque la correa elástica sobre la cabeza. Tire suavemente de la correa para sujetarla sobre la nariz y la boca. Inhale el medicamento. Exhale normalmente por la mascarilla.



- Complete el tratamiento.
- Presione el interruptor en la posición de apagado (⏻). El compresor se apaga y la nebulización se detiene.



USO DEL DISPOSITIVO

- Desconecte el tubo de aire del kit nebulizador. Sostenga el conector macho del tubo de aire y jale suavemente hacia abajo para desconectarlo del conector en la parte inferior del kit nebulizador.
- Revise el tubo de aire. No debe quedar condensación ni humedad en el tubo de aire.

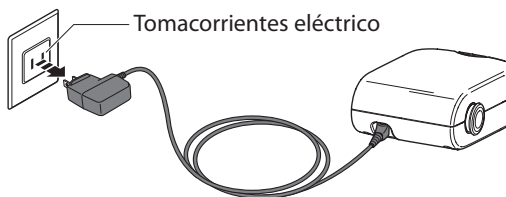
⚠ADVERTENCIA

No guarde el tubo de aire si ha quedado humedad o medicamento en su interior. Esto podría provocar una infección como resultado de la presencia de bacterias.

Si queda condensación o humedad en el tubo de aire, elimine la humedad del tubo de aire. Siga las instrucciones que se suministran a continuación:

- Asegúrese de que el tubo de aire siga conectado al conector del compresor (unidad principal).
 - Presione el interruptor de encendido. El compresor comienza a funcionar y bombea aire a través del tubo para eliminar la humedad.
 - Presione el interruptor de alimentación nuevamente para apagar el compresor.
- Desconecte el tubo de aire del compresor (unidad principal). Sostenga el conector macho del tubo de aire y jale suavemente de él para desconectarlo.

- Desenchufe el adaptador CA del tomacorriente eléctrico. Sostenga firmemente y presione el enchufe de alimentación hacia abajo para desconectar el adaptador CA.

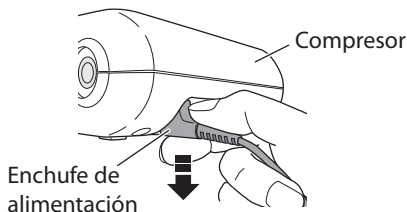


⚠PRECAUCIÓN

Desenchufe el adaptador CA del tomacorriente después de usar el dispositivo.

⚠PRECAUCIÓN

Desconecte el adaptador CA después de usar el dispositivo.



⚠PRECAUCIÓN

No jale con fuerza el cable de alimentación del adaptador CA.

LIMPIEZA DESPUÉS DE CADA USO

Limpie las piezas después de cada uso para quitar los residuos del medicamento. Esto evitará una nebulización ineficiente o una infección.

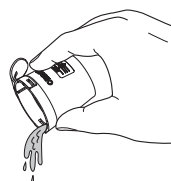
⚠ADVERTENCIA

Lave las piezas del nebulizador después de cada uso. Seque las piezas inmediatamente después de lavarlas.

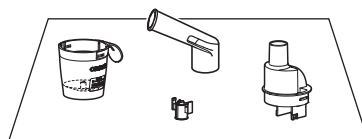
- 1 Retire el accesorio de inhalación (boquilla o mascarillas) del kit nebulizador.
- 2 Desarme el kit nebulizador.
- 3 Deseche cualquier medicamento que quede en el recipiente.

⚠ADVERTENCIA

Deseche siempre el medicamento que queda en el recipiente después de cada uso. Utilice medicamento nuevo cada vez que use el dispositivo.



- 4 Lave la tapa de inhalación, el depósito de medicamento y el accesorio de inhalación utilizado (boquilla o mascarillas) en agua tibia con un detergente suave como *Dawn, Ivory etc., y enjuague bien todas las piezas con agua caliente limpia de la llave. Lave el cabezal vaporizador con agua de la llave.
- 5 Seque a mano con un paño suave y limpio libre de pelusas, o deje que las piezas se sequen al aire en un entorno limpio.
- 6 Arme el kit nebulizador y guárdelo en una bolsa seca.

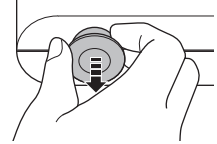


*Disponible en EE. UU. continental y Puerto Rico

CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE

Cambie el filtro de aire cada 60 días, aun si el filtro de aire no parece estar sucio. Si el filtro de aire parece estar sucio, o si se derrama agua o medicamento sobre el filtro de aire, reemplácelo por un filtro nuevo inmediatamente.

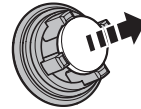
- 1 Quite la tapa del filtro de aire del compresor (unidad principal).



- 2 Retire el filtro de aire sucio.

⚠ PRECAUCIÓN

No lave o limpie el filtro de aire. No use algodón ni ningún otro material como sustituto del filtro.



- 3 Coloque el nuevo filtro de aire.

⚠ PRECAUCIÓN

Antes de colocar el nuevo filtro de aire, revíselo para asegurar que esté limpio y libre de polvo. No opere el dispositivo sin el filtro de aire.

⚠ PRECAUCIÓN

Use únicamente el filtro de aire OMRON diseñado para este dispositivo. Las piezas y accesorios no aprobados para su uso con este dispositivo, pueden dañar la unidad.

- 4 Vuelva a colocar la tapa del filtro de aire. Verifique que esté bien colocado.

CUIDADO DEL DISPOSITIVO

Para mantener el dispositivo en las mejores condiciones para su uso continuo y para proteger la unidad de daños, siga estas instrucciones:

⚠ PRECAUCIÓN

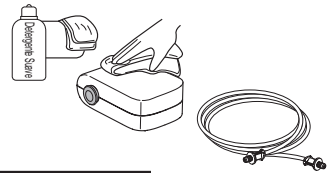
No someta el compresor (unidad principal) ni ninguno de los componentes a golpes fuertes, como por ejemplo, dejarlo caer al suelo.

⚠ PRECAUCIÓN

Use sólo las piezas y accesorios autorizados por OMRON. Las piezas y los accesorios no aprobados para ser utilizados con el dispositivo no funcionan al nivel de las especificaciones deseadas o pueden causar daños en la unidad.

LIMPIEZA DEL COMPRESOR Y EL TUBO DE AIRE

Limpie el exterior de la unidad principal y el tubo de aire con un paño suave humedecido con agua o detergente suave. No use limpiadores abrasivos. Séquelos inmediatamente con un paño suave y limpio.



⚠ ADVERTENCIA

No sumerja el compresor (unidad principal) en agua u otro líquido.

⚠ PRECAUCIÓN

Desenchufe el adaptador CA del tomacorriente antes de limpiar el dispositivo.

⚠ PRECAUCIÓN

No inserte ningún objeto dentro del compresor (unidad principal).

ALMACENAMIENTO DEL DISPOSITIVO

Guarde el compresor (unidad principal), el tubo de aire, el kit nebulizador y el accesorio de inhalación (boquilla o mascarillas) en la bolsa de almacenamiento. Guárdelo en un lugar limpio y seguro.

⚠ ADVERTENCIA

No deje el dispositivo ni sus piezas en lugares que estén expuestos a temperaturas extremas o a cambios en la humedad, como por ejemplo en un vehículo durante los meses de calor o donde quede expuesto a la luz directa del sol.

⚠ ADVERTENCIA

Mantenga el dispositivo fuera del alcance de bebés y niños si no están bajo estricta supervisión. El dispositivo puede contener piezas pequeñas que se pueden tragar.

⚠ PRECAUCIÓN

No transporte ni deje el kit nebulizador con medicación dentro del depósito de medicamento.

⚠ PRECAUCIÓN

No enrolle el cable de alimentación alrededor del compresor (unidad principal).

GUÍA PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIONES
No hay alimentación en la unidad cuando se intenta encenderla con el interruptor.	El adaptador CA no está conectado a un tomacorriente.	Apague la unidad con el interruptor. Enchufe el adaptador CA en un tomacorrientes eléctrico. Encienda el dispositivo.
No se produce nebulización o la velocidad de nebulización es baja cuando el dispositivo está encendido.	No hay medicamento en el recipiente de medicamento. Hay demasiado o muy poco medicamento en el recipiente.	Agregue la cantidad correcta de medicamento recetado en el recipiente.
	El cabezal vaporizador no está conectado a la tapa de inhalación o está mal colocado.	Asegúrese de que el cabezal vaporizador esté correctamente conectado a la tapa de inhalación.
	El kit nebulizador no está bien armado.	Asegúrese de que el kit nebulizador esté correctamente armado y de que el accesorio de inhalación esté correctamente colocado.
	La boquilla está tapada.	Limpie el kit nebulizador para eliminar el bloqueo.
	El kit nebulizador está inclinado en un ángulo incorrecto.	Sostenga el kit nebulizador correctamente. No incline el kit nebulizador de modo que el ángulo del kit sea mayor a 45 grados.
	El tubo de aire está mal conectado.	Asegúrese de que el tubo de aire esté correctamente conectado al compresor y al kit nebulizador.
	El tubo de aire está doblado o dañado. El tubo de aire está bloqueado.	Asegúrese de que el tubo de aire no esté doblado, enroscado o torcido. Inspeccione el tubo de aire para ver si está dañado. Si está dañado, cambie el tubo de aire.
	El filtro de aire está sucio.	Cambie el filtro de aire por un filtro de aire nuevo y limpio.
El compresor emite un sonido anormalmente alto.	La tapa del filtro de aire está mal colocada.	Coloque la tapa del filtro de aire correctamente. Asegúrese de que el filtro de aire no esté bloqueado.
El compresor está muy caliente.	El compresor está cubierto con algo.	No tape el compresor con ningún tipo de cobertura durante el uso.

GARANTÍA LIMITADA

Se garantiza que su Nebulizador de compresor OMRON NE-C803, excluyendo el kit del nebulizador, los accesorios de inhalación, el tubo de aire, los filtros de aire, y adaptador CA, estarán libres de defectos en materiales y mano de obra que se presenten dentro de los 3 años a partir de la fecha de compra, si se usa de acuerdo con las instrucciones que se suministran con el nebulizador de compresor.

Esta garantía se extiende únicamente al comprador original. A consideración nuestra, repararemos o reemplazaremos, sin costo alguno, cualquier equipo cubierto por la antedicha garantía. La reparación o el reemplazo son nuestra única responsabilidad y su único recurso en virtud de la garantía provista.

Si su dispositivo requiere servicio dentro del plazo de la garantía, comuníquese con el distribuidor autorizado de OMRON en su país.

LA GARANTÍA ANTES MENCIONADA ES LA ÚNICA GARANTÍA PROVISTA POR OMRON EN RELACIÓN A ESTE PRODUCTO, Y POR MEDIO DE LA PRESENTE OMRON NIEGA CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA PROPÓSITOS PARTICULARES. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y OTROS TÉRMINOS IMPUESTOS POR LEY, SI EXISTIERAN, SE LIMITAN AL PERIODO DE DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA.

OMRON NO ES RESPONSABLE POR LA PÉRDIDA DE USO, NI POR NINGÚN OTRO COSTO, GASTO O DAÑO ESPECIAL, FORTUITO, CONSECUENTE O INDIRECTO.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varíen por jurisdicción. Debido a especiales requisitos locales, es posible que algunas de las limitaciones y exclusiones antes mencionadas no apliquen en su caso.

PARA COMUNICARSE CON ATENCIÓN AL CLIENTE EN PUERTO RICO, LLAME AL 1-800-634-4350.

PARA COMUNICARSE CON ATENCIÓN AL CLIENTE EN MÉXICO, LLAME AL 01-800-277-2509.

PARA COMUNICARSE CON ATENCIÓN AL CLIENTE EN OTROS PAÍSES, COMUNÍQUESE CON NUESTROS DISTRIBUIDORES LOCALES.

VISITE www.omronhealthcare.com/latin-america-distributors

DECLARACIÓN DE FCC

NOTA: POTENCIAL DE INTERFERENCIA DE RADIO/TELEVISIÓN

Este producto ha sido probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las normas FCC.

Estos límites fueron diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando se utilice el equipo en una instalación residencial. El producto genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no hay garantías de que no se producirán interferencias en una instalación en particular. Si el producto provoca interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se sugiere que el usuario intente corregir la interferencia a través de una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente que esté en un circuito distinto de aquél al que se encuentra conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener más información.

ESPECIFICACIONES

Modelo:	NE-C803
Tipo:	Nebulizador de compresor
Especificación eléctrica (adaptador CA):	100 - 240 V~ 50/60 Hz 0.12 - 0.065 A
Especificación eléctrica (Nebulizador de compresor)	6 V=0.7 A
Velocidad de nebulización:	*Aprox. 0.30 mL/min (por pérdida de peso)
Tamaño de las partículas:	**MMAD aproximadamente 3 µm (basado en EN13544-1:2007)
Capacidad del depósito del medicamento:	10 mL (cc) máx.
Cantidades adecuadas de medicamento:	2 - 10 mL (cc)
Sonido:	*Menos de 45 dB
Temperatura de funcionamiento/ Humedad/Presión de aire:	+10 a +40 °C (+50 a +104 °F), 30 a 85 % RH 700 hPa a 1060 hPa
Temperatura de almacenamiento/ Humedad/Presión de aire:	-20 a +60 °C (-4 a +140 °F), 10 a 95 % RH 700 hPa a 1060 hPa
Peso:	Aprox. 180 g (6.4 oz.) (compresor solamente)
Dimensiones:	Aprox. 85 (l) × 43 (a) × 115 mm (p) (3 3/8" × 1 3/4" × 4 1/2") (compresor solamente)
Contenido:	Compresor, kit nebulizador, boquilla (PP), tubo de aire (PVC, 100 cm), mascarilla para adultos (PVC), mascarilla para niños (PVC), filtros de aire (paquete de 5), adaptador CA, bolsa de almacenamiento y manual de instrucciones.
Clasificación:	Equipo clase II, pieza aplicada tipo BF
Clasificación IP:	IP21

* Medido por OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. Medido con una solución salina a una temperatura ambiente de 23 °C y una humedad de 40 %. Puede variar con el tipo de medicamento.

**MMAD = Diámetro de masa media aerodinámica

 = Clase II equipo



= pieza aplicada tipo BF



Lea el manual de instrucciones detenidamente



= Apagado



= Encendido

NOTAS:

- Estas especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.
- Tenga en cuenta que la velocidad de nebulización y el tamaño de las partículas pueden variar según el tipo de medicamento utilizado.
- Las piezas y los accesorios que no están aprobados para ser usados, no cumplen con estas especificaciones.
- No use el dispositivo en un lugar donde pueda estar expuesto a gas inflamable.
- Esta unidad cumple con el estándar EMC IEC60601-1-2:2007. Sin embargo, si se usa junto con otros dispositivos médicos o equipo eléctrico, éstos pueden afectar las operaciones de uno de los dispositivos. Siga las instrucciones de los manuales y utilice los dispositivos correctamente.
- Con respecto a los choques eléctricos y peligros mecánicos, sólo en conformidad con ANSI/AAMI ES60601-1:2005.

DATOS TÉCNICOS

Especificaciones sobre las partículas

Se realizaron una serie de pruebas del rendimiento de nebulización usando un impactador en cascada de 8 etapas con un muestreo de velocidad de flujo de 13 l/min. y 30 l/min., equipado con orificio de admisión USP <601>. El muestreo de nebulización se tomó directamente del orificio de salida. Se probaron tres (3) muestras del dispositivo 3 veces cada uno, para un total de 9 puntos de muestreo por cada medicamento.

Las especificaciones se indican abajo, con intervalos para un nivel de confianza del 99 %.

El valor más alto se basa en un muestreo de velocidad de flujo de 13 l/min., y el valor más bajo (en paréntesis) en un muestreo de velocidad de flujo de 30 l/min.

Desviación media / estándar	Pulmicort® (250 µg/mL)	Intal® (10 mg/mL)	Salbutamol® (5 mg/mL)
Dosificación total administrada (µg)	321 (350)	13392 (12873)	6684 (6795)
Fracción de la dosificación total administrada (%)	66 (70)	66 (64)	68 (68)
Tamaño de las partículas (MMAD) (µm)	5.56 (4.99)	3.22 (2.55)	2.93 (2.05)
Desviación Estándar Geométrica	2.2 (2.2)	2.8 (2.5)	3.2 (3.6)
Fracción respirable (0.5-5 µm) (%)	45 (49)	61 (67)	56 (61)
Dosificación total respirable entre 0.5-5 µm (µg)	1.5 (1.7)	81.6 (86.0)	37.5 (41.3)
Medicación capturada en orificio USP (µg)	11.5 (12.3)	318.0 (252.1)	160.1 (141.7)
Fracción de la medicación capturada en orificio (%)	4 (4)	2 (2)	2 (2)
Medicación retenida en el dispositivo (µg)	165 (150)	6777 (7127)	3135 (3135)
Fracción de la medicación retenida en el dispositivo (%)	34 (30)	34 (36)	32 (32)
Fracción de partícula gruesa (%) (>4.7 µm)	55 (51)	37 (29)	36 (28)
Fracción de partícula fina (%) (<4.7 µm)	44 (49)	63 (69)	63 (73)
Fracción de partícula muy fina (%) (<1.0 µm)	1 (2)	11 (16)	20 (32)

NOTA: Las partículas gruesas (depósito orofaríngeo) y las partículas muy finas (exhaladas) son poco probable de depositarse en las vías respiratorias del paciente y por lo tanto, brindan un beneficio clínico limitado.

GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

Información importante sobre la Compatibilidad electromagnética (EMC)

Debido al creciente número de dispositivos electrónicos existentes, como computadoras y teléfonos celulares, es posible que los dispositivos médicos sean susceptibles a las interferencias electromagnéticas recibidas de otros dispositivos. Las interferencias electromagnéticas podrían provocar un funcionamiento incorrecto del dispositivo médico y crear una situación potencialmente insegura. Los dispositivos médicos tampoco deberían interferir con otros dispositivos.

Con el objeto de regular los requisitos para EMC (Compatibilidad electromagnética) y evitar situaciones poco seguras del producto, se ha implementado el estándar IEC60601-1-2:2007. Este estándar especifica los niveles de inmunidad a interferencias electromagnéticas, así como los niveles máximos de emisiones electromagnéticas para dispositivos médicos.

Los dispositivos médicos fabricados por OMRON HEALTHCARE cumplen con este Estándar IEC60601-1-2:2007 tanto para inmunidad como emisiones.

Sin embargo, es necesario tomar precauciones especiales:

- El uso de accesorios y cables no especificados por OMRON, con la excepción de los cables vendidos por OMRON como repuesto para componentes internos, podría provocar un incremento de emisiones o una reducción en la inmunidad del dispositivo.
- Un dispositivo médico no deben utilizarse junto o encima de otro equipo.
En el caso de que sea necesario usarlo bajo estas circunstancias, el dispositivo médico debe ser controlado para verificar su normal operación en la configuración en el que será utilizado.
- No utilice teléfonos celulares ni otros dispositivos que generen campos eléctricos o electromagnéticos potentes cerca del dispositivo médico. Esto podría provocar un funcionamiento incorrecto de la unidad y crear una situación potencialmente insegura. Se recomienda conservar una distancia mínima de 2.3 m. Compruebe que el funcionamiento del dispositivo sea correcto en caso de que la distancia sea menor.
- Para mayor información respecto al ambiente de compatibilidad electromagnética (EMC) en el que se debe usar el dispositivo, consulte la guía a continuación.


El NE-C803 está diseñado para ser utilizado en el entorno electromagnético especificado abajo. Durante el uso regular, y como se muestra durante la prueba de inmunidad descrita más abajo, el NE-C803 debe comprimir el flujo de aire dentro de las especificaciones indicadas. El cliente o usuario del NE-C803 deberá asegurarse del uso del dispositivo en dicho entorno.

Emisiones electromagnéticas IEC60601-1-2:2007		
Prueba de emisiones	Cumplimiento	Entorno electromagnético - guía
Emisiones RF CISPR 11	Grupo 1	El NE-C803 usa energía de RF sólo para su funcionamiento interno. Por lo tanto, sus emisiones RF son muy bajas y es improbable que provoquen interferencias en equipos electrónicos cercanos.
Emisiones RF CISPR 11	Clase B	El uso del NE-C803 es adecuado en cualquier ámbito, incluso ámbitos domésticos y los conectados directamente a la red pública de bajo voltaje que abastece a los edificios destinados a vivienda.
Emisiones armónicas IEC 61000-3-2	Clase A	
Fluctuaciones de voltaje/emisiones de parpadeo IEC 61000-3-3	Cumple	

GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

Emisiones de inmunidad IEC60601-1-2:2007			
Prueba de inmunidad	IEC 60601 Nivel de prueba	Nivel de cumplimiento	Entorno electromagnético – guía
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV por contacto ±8 kV al aire	±6 kV por contacto ±8 kV al aire	El suelo debe ser de madera, cemento o azulejo. Si los suelos están revestidos de material sintético, la humedad relativa debería ser por lo menos del 30 %.
Transitorios eléctricos rápidos/en ráfagas IEC 61000-4-4	±2 kV para líneas de suministro de energía	±2 kV para líneas de suministro de energía	La calidad de la red de energía eléctrica deberá ser la de un típico entorno comercial u hospitalario.
	±1 kV para líneas de entrada/salida	No corresponde *1)	
Sobrevoltaje IEC 61000-4-5	±1 kV entre fases	±1 kV entre fases	La calidad de la red de energía eléctrica deberá ser la de un típico entorno comercial u hospitalario.
	±2 kV de línea a tierra	No corresponde *2)	
Caídas de voltaje, interrupciones cortas y variaciones de voltaje del suministro de energía IEC 61000-4-11	<5 % U_T (>95 % de caída con respecto al U_T) durante 0.5 ciclos	<5 % U_T (>95 % de caída con respecto al U_T) durante 0.5 ciclos	La calidad de la red de energía eléctrica deberá ser la de un típico entorno comercial u hospitalario. Si el usuario del NE-C803 necesita un funcionamiento continuo, incluso cuando hay cortes en el suministro de energía, se recomienda que el NE-C803 sea alimentado por una fuente de energía continua.
	40 % U_T (60 % de caída con respecto al U_T) durante 5 ciclos	40 % U_T (60 % de caída con respecto al U_T) durante 5 ciclos	
	70 % U_T (30 % de caída con respecto al U_T) durante 25 ciclos	70 % U_T (30 % de caída con respecto al U_T) durante 25 ciclos	
	<5 % U_T (>95 % de caída con respecto al U_T) durante 5 segundos	<5 % U_T (>95 % de caída con respecto al U_T) durante 5 segundos	
Campo magnético de la frecuencia de línea (50/ 60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Los campos magnéticos de la frecuencia de línea deben tener los niveles propios de un lugar típico en un entorno comercial u hospitalario típico.
Nota: U_T es la tensión de red CA antes de la aplicación del nivel de prueba.			
*1) La prueba de las líneas de entrada/salida no aplica ya que no tiene líneas de entrada/salida.			
*2) La prueba de línea a tierra no aplica ya que no tiene interconexiones a tierra.			

GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

Emisiones de inmunidad IEC60601-1-2:2007			
Prueba de inmunidad	IEC 60601 Nivel de prueba	Nivel de cumplimiento	Entorno electromagnético – guía
RF conducida IEC 61000-4-6	3 Vrms de 150 kHz a 80 MHz	3 Vrms	<p>Los equipos de comunicaciones por RF portátiles y móviles no deben ser usados cerca de ninguna parte del NE-C803, incluyendo los cables, a una distancia menor que la recomendada, calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor.</p> <p>Distancia de separación recomendada</p> $d = 1.2 \sqrt{P}$ $d = 1.2 \sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz a } 800 \text{ MHz}$ $d = 2.3 \sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz a } 2.5 \text{ GHz}$ <p>donde P es la potencia máxima de salida del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor y d es la distancia de separación recomendada en metros (m).</p> <p>Las intensidades de campo de transmisores RF fijos, según lo que determine la prueba electromagnética in situ,*3) deben ser menores al nivel de cumplimiento en cada rango de frecuencias.*4)</p> <p>Puede haber interferencias cerca de equipos marcados con el siguiente símbolo:</p> <div style="text-align: center;">  </div>
RF irradiada IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz to 2.5 GHz	3 V/m	
<p>Nota1: A 80 MHz y 800 MHz, se aplica el rango de frecuencias más alto.</p> <p>Nota2: Es posible que estas directrices no se apliquen en todas las situaciones. La propagación electromagnética es afectada por la absorción y el reflejo en estructuras, objetos y personas.</p> <p>*3) Las intensidades de campo de los transmisores fijos, tales como estaciones de base por radiotéfonos (celulares/inalámbricos) y radios móviles terrestres, emisoras de radio AM y FM y emisiones de televisión, no se pueden predecir teóricamente con exactitud. Para evaluar el entorno electromagnético provocado por transmisores de RF fijos, se debería considerar la posibilidad de realizar una prueba electromagnética in situ. Si la intensidad de campo medida en el lugar donde habrá de usarse el NE-C803 excede el nivel de cumplimiento de RF correspondiente indicado arriba, el NE-C803 deberá ser observado para verificar su funcionamiento normal. Si se observa una anomalía en el funcionamiento, puede que sea necesario tomar medidas adicionales como reorientar o trasladar el NE-C803.</p> <p>*4) En el rango de frecuencias de 150 kHz a 80 MHz, las intensidades de campo deberían ser menores 3 V/m.</p>			

GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

Distancias recomendadas entre equipos de comunicación por RF portátiles y móviles y el NE-C803

El NE-C803 está destinado para ser usado en un entorno electromagnético en el que las alteraciones por RF irradiada sean controladas. El cliente o usuario del NE-C803 puede ayudar a evitar la interferencia electromagnética guardando una distancia mínima entre los equipos portátiles y móviles de comunicación RF (transmisores) y el NE-C803, tal como se recomienda a continuación, según la potencia máxima de salida del equipo de comunicación.

Potencia máxima de salida nominal en Vatios	Distancia de separación según la frecuencia del transmisor en metros		
	de 150 kHz a 80 MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	de 80 MHz a 800 MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	de 800 MHz a 2.5 GHz $d = 2.3 \sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

Para transmisores con una potencia máxima de salida que no figure en la tabla precedente, la distancia recomendada d en metros (m) se puede determinar por medio de la ecuación que se aplica a la frecuencia del transmisor, donde P es la potencia máxima de salida del transmisor en vatios (W), según el fabricante del transmisor.

Nota1: A 80 MHz y 800 MHz, se aplica la distancia para el rango de frecuencias más alto.

Nota2: Es posible que estas directrices no se apliquen en todas las situaciones. La propagación electromagnética es afectada por la absorción y el reflejo en estructuras, objetos y personas.

Las pruebas de EMC (compatibilidad electromagnética) han incluido el adaptador CA como parte del producto.

Distribuido por:
OMRON HEALTHCARE, INC.
Illinois, U.S.A.
www.omronhealthcare.la

Fabricado por:
OMRON DALIAN Co., Ltd.
No.28 Dong Bei Er Street,
Economic & Technical Development zone,
Dalian 116600, CHINA

Hecho en China

© 2015 OMRON HEALTHCARE, INC.

9701953-8A
NE-C803-LA